



MARINHA DO BRASIL  
(Capitania dos Portos do Rio de Janeiro)

**DECLARAÇÃO PROVISÓRIA PARA OPERAÇÃO DE PLATAFORMAS  
(PROVISIONAL STATEMENT FOR OFFSHORE INSTALLATIONS)**

Nº de inscrição: **387-E00114-8**

Certifico que a plataforma **PETROBRÁS X**, bandeira **LIBERIA**, nº IMO **8754023**  
*This is to Certify that the offshore installation \_\_\_\_\_, flag \_\_\_\_\_, IMO Number \_\_\_\_\_,*

nº de inscrição **387-E00114-8**, classificado pela **AMERICAN BUREAU OF SHIPPING**, foi submetida \_\_\_\_\_ à  
*Registration Number \_\_\_\_\_, classified by \_\_\_\_\_, was submitted to*

PERÍCIA TÉCNICA para efetuar atividades de perfuração, produção e armazenamento de petróleo e/ou gás  
*TECHNICAL INVESTIGATION for drilling, production and storage activities of petroleum and/or natural gas*  
em **12/03/2008**, em **BACIA DE SANTOS - SP**, de acordo com o estabelecido nas Normas da Autoridade Marítima  
*in \_\_\_\_\_, at \_\_\_\_\_, in accordance with the requirements established in the Maritime Authority's*

para Operação de Plataformas - NORMAM 01 - Capítulo 9 e está autorizada a operar até a  
*Regulation for Offshore Installation Operation - NORMAM 01 - Chapter 9 and is authorized to operate until*

data de validade desta Declaração, condicionada ao cumprimento das exigências do Relatório de Perícia em anexo.  
*the validity date of this Statement, conditioned to compliance with the outstanding requirements noted in the attached Investigation Report.*

Esta Declaração, emitida nos Termos do Convênio firmado entre a Diretoria de Portos e Costas - DPC e a  
*This Statement was issued under the terms of the Agreement signed by the Directorate of Ports and Coasts - DPC and the*

Agência Nacional do Petróleo - ANP, constitui documento válido para operação em Águas Jurisdicionais Brasileiras - AJB.  
*National Petroleum Agency - ANP and constitutes valid document for operation in Brazilian Jurisdictional Waters - AJB.*

Emitido na **CAPITANIA DOS PORTOS DO RIO DE JANEIRO**, em **18/03/2008**.  
*Issued at \_\_\_\_\_, in \_\_\_\_\_.*

Válido até **11/06/2008**.  
*Valid until \_\_\_\_\_.*

\_\_\_\_\_  
WILSON PEREIRA DE LIMA FILHO  
CAPITÃO-DE-MAR-E-GUERRA  
CAPITÃO DOS PORTOS